

**РУКОВОДСТВО ПО ПОРЯДКУ РАССМОТРЕНИЯ ДЕЛ В
МЕЖДУНАРОДНОМ ТРИБУНАЛЕ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ**



Издатель:

Международный трибунал по морскому праву
Am Internationalen Seegerichtshof 1
D-22609 Hamburg

Тел.: +49 (0)40 35607-0
Факс: +49 (0)40 35607-245

www.itlos.org
www.tidm.org

2016

Печать:

Compact Media GmbH, Hamburg

Фотографии:

Daniel Bockwoldt
Michael Rauhe
Stephan Wallocha
YPS Collection

ВВЕДЕНИЕ

Международный трибунал по морскому праву (МТМП) — международный судебный орган, учрежденный Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (далее «Конвенция») для рассмотрения споров, которые связаны с толкованием или применением Конвенции, и всех вопросов, которые специально оговариваются в любом другом соглашении, предусматривающем установление компетенции Трибунала¹. Конвенция регулирует все правовые вопросы использования морского пространства и его ресурсов (право промысла рыбы, загрязнение морской среды, делимитация морских зон, право судоходства, статус судов, морские научные исследования, разведка и разработка природных ресурсов). Местопребыванием Трибунала является город Гамбург в Федеративной Республике Германии. Статут Трибунала (далее «Статут») приводится в Приложении VI к Конвенции.

Настоящее Руководство было разработано ввиду большого интереса, вызванного разбирательствами в Трибунале. В нем содержится практическая информация о подготовке и рассмотрении дел в Трибунале, которая необходима адвокатам, юрисконсультам и государственным юридическим советникам. В Руководстве приводится краткое описание организации и функционирования Трибунала, и излагаются принципы производства по спорам по существу, порядок проведения промежуточных разбирательств и процедура рассмотрения заявлений о незамедлительном освобождении, о введении временных мер и вынесении консультативных заключений. Образцы состязательных документов и типовые формы заявлений приводятся в приложении к Руководству исключительно в ознакомительных целях.

Настоящее Руководство подготовлено Секретариатом в информационных целях.

За дополнительной информацией просим обращаться по адресу:

Секретарь
Международный трибунал по морскому праву
Am Internationalen Seegerichtshof 1
22609 Hamburg
Germany
Телефон: +49 40 35607-0
Факс: +49 40 35607-245 и -275

RegistrarOffice@itlos.org
www.itlos.org

Настоящее Руководство, в том числе все приложения к нему, на английском, французском, арабском, китайском, русском и японском языках можно также найти на вебсайте Трибунала.

¹ Список многосторонних соглашений, предусматривающих установление компетенции Трибунала, приводится в Приложении I

	Стр.
1. Обзор производства дел в Трибунале	3
2. Производство по спорам	10
А. Производство по существу дела и особое производство	10
В. Предписание временных мер в соответствии с пунктом 5 статьи 290 Конвенции	19
С. Незамедлительное освобождение судов и экипажей в соответствии со статьей 292 Конвенции	22
3. Вынесение консультативных заключений	28
Приложения	
1. Список многосторонних соглашений, устанавливающих компетенцию Трибунала	39
2. Заявление в соответствии со статьей 287 Конвенции о признании компетенции Трибунала	41
3. Специальное соглашение о передаче спора на рассмотрение Международного трибунала по морскому праву	43
4. Условия, касающиеся компетенции	45
5. Уведомление о специальном соглашении	47
6. Общие требования к заявлению	49
7. Заявление о передаче спора на рассмотрение Международного трибунала по морскому праву	51
8. Меморандум	55
9. Контрмеморандум	59
10. Просьба о предписании временных мер в соответствии с пунктом 5 статьи 290 Конвенции	63
11. Разрешение на подачу заявления от имени государства флага в соответствии со статьей 292 Конвенции	67
12. Заявление о незамедлительном освобождении судна [и его экипажа]	69
13. Уведомление о назначении Представителя	73
14. Удостоверение подлинности подписи Представителя	75
15. Уведомление о назначении Представителя и удостоверение подлинности его подписи	77
16. ПОЛОЖЕНИЕ О НАПРАВЛЕНИИ ТРИБУНАЛУ ЗАПРОСА О ВЫНЕСЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЕМОЕ В МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ИМЕЮЩЕЕ ОТНОШЕНИЕ К ЦЕЛЯМ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ	79
17. ЗАПРОС В ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ О ВЫНЕСЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ	80

ГЛАВА 1

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПОРЯДКА РАССМОТРЕНИЯ ДЕЛ В ТРИБУНАЛЕ

А. Трибунал

Состав

Трибунал состоит из 21 судьи, избираемых из числа признанных авторитетов в области морского права. Судьи избираются государствами—участниками Конвенции на срок продолжительностью девять лет и могут быть переизбраны. В составе Трибунала в целом должно быть обеспечено представительство основных правовых систем мира и справедливое географическое распределение (п. 2 ст. 2 Статута). В его составе должно быть не менее трех членов от каждой географической группы, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (п. 2 ст. 3 Статута).²

Если в составе Трибунала или его камеры нет судьи, имеющего то же гражданство, что и сторона по спору, такая сторона может избрать какое-либо иное лицо, которое будет заседать в качестве судьи (судья *ad hoc*) (п. 3 ст. 17 Статута).

Камеры

Камера по спорам, касающимся морского дна, состоит из 11 членов и согласно Разделу 5 Части XI Конвенции обладает исключительной компетенцией в отношении споров, касающихся разведки и разработки «дна морей и океанов и его недр за пределами национальной юрисдикции» («Район») (ст. 14 Статута). Споры между государствами—участниками Конвенции по поводу толкования и применения Части XI могут передаваться по просьбе любой стороны в споре в камеру *ad hoc* в составе трех членов Камеры по спорам, касающимся морского дна, в соответствии с п. 1(b) ст. 188 Конвенции. Состав такой камеры определяется Камерой по спорам, касающимся морского дна, одобрения сторон (п. 1 ст. 36 Статута).

Кроме того, Трибунал образовал четыре специальные камеры, на рассмотрение которых дела могут передаваться по просьбе сторон в споре:

- Камера упрощенного производства в составе пяти членов предназначена для скорейшего разрешения споров (п. 3 ст. 15 Статута);
- для разбирательства по конкретным категориям споров существуют три специальные камеры (п. 1 ст. 15 Статута): Камера по спорам, касающимся рыболовного промысла, Камера по спорам, связанным с морской средой, и Камера по спорам о делимитации морских пространств.

Помимо этого, по просьбе сторон Трибунал образует камеры *ad hoc* для рассмотрения переданного ему конкретного спора (п. 2 ст. 15 Статута). Состав такой камеры определяется Трибуналом с одобрения сторон, каждая из которых

² С текущим составом Трибунала можно ознакомиться на вебсайте Трибунала.

в отсутствие в составе Трибунала хотя бы одного члена, состоящего в гражданстве стороны или сторон, может избрать какое-либо лицо для участия в качестве судьи *ad hoc*. Такой вариант рассмотрения дела отличается тем, что в нем преимущества постоянного судебного органа сочетаются с преимуществами третейского суда, и при этом исчезает необходимость значительных расходов, с которыми зачастую связано участие в третейском судопроизводстве.³

В. Компетенция

Кто имеет доступ в Трибунал?

В соответствии с п. 1 ст. 20 Статута в Трибунал могут обращаться государства—участники Конвенции. Под «государствами—участниками» понимаются все государства и остальные субъекты, перечисленные в ст. 305 Конвенции (международные организации и определенные самоуправляющиеся ассоциированные государства и территории), которые становятся ее участниками (п. 2 ст. 1 Конвенции). С перечнем государств—участников Конвенции на настоящий момент можно ознакомиться на вебсайте Трибунала.

В Трибунал также могут обращаться иные субъекты, не входящие в состав государств—участников Конвенции, для рассмотрения любого дела, передаваемого в Трибунал соответствии с любым другим соглашением, предусматривающим установление компетенции Трибунала, с согласия все сторон в этом деле (п. 2 ст. 20 Статута), в том числе государства—участники других международных соглашений, предусматривающих установление компетенции Трибунала.

В Камеру по спорам, касающимся морского дна, могут обращаться любые субъекты, не входящие в состав государств—участников Конвенции (например, государства, международные организации, физические или юридические лиц), для рассмотрения любого спора, специально оговоренного в Части XI Конвенции (разведка и разработка в Районе).

Что входит в пределы компетенции Трибунала?

К компетенции Трибунала относятся все споры и все заявления, переданные и поданные в Трибунал в соответствии с Конвенцией. К ней также относятся все вопросы, прямо указанные в любом из соглашений, предусматривающих установление компетенции Трибунала (ст. 21 Статута). Согласно своей компетенции Трибунал рассматривает споры (компетенция по спорным делам) и выносит определения по вопросам права (консультационная компетенция).

Компетенция по спорным делам

Компетенция Трибунала распространяется на любые споры, касающиеся толкования и применения Конвенции, с учетом положений ст. 297 и заявлений,

³ См., например, Постановление от 12 января 2015 г., вынесенное по делу о делимитации морской границы между Ганой и Кот-д'Ивуаром в Атлантическом океане (Гана/ Кот-д'Ивуар), Сборник судебных решений МТПП, 2015 г.

сделанных в соответствии со ст. 298 Конвенции (с текстами таких заявлений можно ознакомиться на вебсайте Трибунала).

Статья 297 и заявления, сделанные в соответствии со ст. 298 Конвенции, не запрещают сторонам согласовать передачу спора Трибуналу, на который, согласно указанным положениям, компетенция Трибунала не распространяется (ст. 299 Конвенции).

Трибунал также имеет право рассматривать все споры и все заявления, передаваемые и подаваемые в соответствии с положениями любого иного соглашения, предусматривающего установление компетенции Трибунала.⁴ На настоящий момент было заключено несколько многосторонних соглашений, предусматривающих установление компетенции Трибунала.⁵

Как спор может быть передан на рассмотрение Трибунала?

(a) На основании заявлений, сделанных в соответствии со статьей 287 Конвенции

Согласно ст. 287 Конвенции при подписании, ратификации Конвенции или присоединении к ней или в любое время после этого государство может признать компетенцию Трибунала для урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции, сделав на этот счет письменное заявление, которое сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций (с текстами таких заявлений можно ознакомиться на вебсайте Трибунала). Трибунал обладает обязательной компетенцией в отношении всех споров, касающихся толкования или применения Конвенции, если стороны в споре согласовали одну и ту же процедуру урегулирования спора в Трибунале согласно заявлению, сделанному в соответствии со ст. 287 Конвенции. По просьбе любой стороны спор может быть передан в Трибунал для его рассмотрения на основании одностороннего заявления.

С типовым текстом заявления о признании компетенции Трибунала можно ознакомиться в Приложении 2.

(b) На основании специального соглашения

Трибунал может быть наделен компетенцией в отношении какого-либо спора, переданного ему для рассмотрения, на основании специального соглашения, заключенного между сторонами. Стороны могут также принять

⁴ См. ст. 21 Статута. Кроме того, в ст. 22 Статута говорится, что по соглашению всех участников действующего договора или конвенции, затрагивающих вопросы, регулируемые настоящей Конвенцией, на рассмотрение Трибунала могут передаваться в соответствии с таким соглашением любые споры, касающиеся толкования или применения такого договора или такой конвенции.

⁵ Со списком многосторонних соглашений, устанавливающих компетенцию Трибунала, можно ознакомиться в Приложении 1.

согласованное решение о передаче спора на рассмотрение Трибунала, который был ранее передан в арбитраж, образованный согласно ст. 287.⁶

С типовым текстом специального соглашения о передаче спора в Трибунал можно ознакомиться в Приложении 3.

Стороны, согласившиеся передать спор на рассмотрение Трибунала, могут также просить об образовании специальной камеры для рассмотрения их конкретного спора в соответствии с п. 2 ст. 15 Статута. Кроме того, Трибунал образовал следующие постоянные камеры, куда споры могут передаваться по просьбе сторон: Камера по спорам, связанным с рыболовным промыслом, Камера по спорам, связанным с морской средой, Камера по спорам о делимитации морских пространств и Камера упрощенного производства.

(с) На основании положений о компетенции

Кроме того, компетенция Трибунала может следовать из положений о компетенции, включенных в международные соглашения, которые предусматривают компетенцию Трибунала или специальной камеры Трибунала, образованной в соответствии с п. 2 ст. 15 Статута, для рассмотрения любого спора между сторонами, связанного с толкованием или применением такого соглашения.

С типовым текстом положений о компетенции можно ознакомиться в Приложении 4.

(d) На основании содержащихся в Конвенции специальных положений («обязательная компетенция»)

Даже в отсутствие заявлений в соответствии со ст. 287 Конвенции Трибунал обладает обязательной компетенцией в двух случаях, когда сторонам в споре не удалось в установленный срок достичь соглашения о передаче спора в любой другой суд или арбитраж. Такими случаями являются запросы о введении временных мер в ожидании формирования состава суда (п. 5 ст. 290 Конвенции), а также требования о незамедлительном освобождении судна и экипажа (ст. 292 Конвенции). Такие дела могут передаваться на рассмотрение на основании одностороннего заявления любого из государств—участников Конвенции. По таким делам Трибунал выносит решения незамедлительно, в течение примерно одного месяца.

Камера по спорам, касающимся морского дна, согласно ст. 187 Конвенции, обладает обязательной и в целом исключительной компетенцией по спорам, касающимся деятельности в Районе.

⁶ См., например, Специальное соглашение и уведомление от 3 декабря 2014 г в связи с делом о делимитации морской границы между Ганой и Кот-д'Ивуаром в Атлантическом океане (Гана/Кот-д'Ивуар). Требования, предъявляемые к уведомлению о специальном соглашении, приведены на стр. 10 ниже.

В главе 2 настоящего Руководства содержится следующая практическая информация и рекомендации по подготовке и представлению споров в Трибунал:

- Раздел А посвящен рассмотрению споров по существу и проведению промежуточных разбирательств;
- Раздел В посвящен введению временных мер в ожидании формирования состава суда; и
- Раздел С посвящен разбирательствам, связанным с незамедлительным освобождением судов и экипажей.

Консультативная компетенция

Камера по спорам, касающимся морского дна, обладает компетенцией выносить консультативные заключения по правовым вопросам, возникающим в сфере деятельности Ассамблеи или Совета Международного органа по морскому дну (ст. 191 Конвенции).

Трибунал может также выносить консультативные заключения по правовым вопросам, если это прямо предусмотрено международным соглашением, которое связано с целями Конвенции и которое прямо устанавливает компетенцию Трибунала (см. ст. 21 Статута и ст. 138 Регламента)⁷.

Процедура вынесения Трибуналом консультативных заключений рассматривается в главе 3 настоящего Руководства.

С. Порядок рассмотрения дел

Рассмотрение дел Трибуналом осуществляется согласно соответствующим положениям Конвенции, Статуту Трибунала (Приложение VI к Конвенции), Регламенту Трибунала, Постановлению о внутренней судебной практике Трибунала и Руководству по подготовке и представлению дел в Трибунал (эти тексты размещены на вебсайте Трибунала).

Производство по делу в Трибунале в целом состоит из двух этапов: письменного и устного (п. 1 с. 44 Регламента). Рассмотрение дела должно вестись без неоправданных задержек или расходов (ст. 49 Регламента).

Стороны могут совместно предлагать внесение конкретных изменений или дополнений в Регламент относительно процедуры, которые могут применяться Трибуналом или какой-либо из камер Трибунала при условии, что Трибунал или такая камера сочтут их допустимыми, исходя из обстоятельств дела (ст. 48 Регламента).⁸

⁷ См. Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный Субрегиональной комиссией по рыболовству (SFRC), 2 апреля 2015 г., Сборник судебных решений МТМП, 2015 г., п. 58 английского текста.

⁸ Этот вариант был использован сторонами по делу, касавшегося сохранения и устойчивой эксплуатации запасов рыбы-меч в юго-восточной части Тихого океана (Чили/Европейский союз). См. Постановление от 20 декабря 2000 г., Сборник судебных решений МТМП, 2000 г., стр. 148 английского текста.

Официальными языками Трибунала являются английский и французский. Любая сторона может пользоваться языком, который не входит в число официальных, при представлении своего меморандума или прилагаемых к нему документов, но обязана сопроводить их заверенным переводом на один из официальных языков (пп. 2 и 3 ст. 64 Регламента).

Устное производство ведется на двух официальных языках Трибунала. В случае использования языка, отличного от одного из официальных языков, соответствующая сторона принимает меры для обеспечения устного перевода на один из официальных языков (ст. 85 Регламента).

Извещения в адрес Трибунала, в том числе уведомления и документы по делу, направляются Секретарю.

D. Расходы

Обращение в Трибунал не влечет за собой судебных издержек или сборов в пользу Трибунала для государств—участников Конвенции. Если стороной в споре выступает субъект, не являющийся государством—участником или Международным органом по морскому дну, Трибунал определяет сумму, которую данная сторона должна внести на покрытие расходов Трибунала (ст. 19 Статута).

В отсутствие иного решения Трибунала каждая сторона покрывает свои собственные издержки (вознаграждение поверенных и адвокатов, путевые расходы, размещение, подготовка состязательных документов) в соответствии со ст. 34 Статута.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций по решению Генеральной Ассамблеи учредил целевой фонд для оказания помощи развивающимся государствам в деле урегулирования своих споров в Трибунале. С подробной информацией о Трастовом фонде Международного трибунала по морскому праву можно ознакомиться на вебсайте Трибунала.

Е. Помещения

Трибунал располагает главным судебным залом, который может быть трансформирован в три судебных зала меньших размеров, оснащенным аудиовизуальным оборудованием, диапроекторами, аппаратурой для проведения видеоконференций и синхронного перевода.

К услугам сторон на период слушаний конференц-залы (оборудованные копирами, компьютерами с выходом в интернет и факсимильными аппаратами).

В распоряжении сторон также библиотека Трибунала.

Г. Дополнительная информация

С дополнительной информацией можно ознакомиться на вебсайте Трибунала.

ГЛАВА 2

РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ

А. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ ПО СУЩЕСТВУ И ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Соответствующие положения
<ul style="list-style-type: none"> • Раздел 2 Части XV Конвенции • Статьи 24-34 Статута • Статьи 54-88 Регламента

Трибунал обладает компетенцией:

- в отношении споров, касающихся толкования или применения Конвенции (п. 1 ст. 288 Конвенции);
- в отношении споров, касающихся толкования и применения любого другого соглашения, предусматривающего установление компетенции Трибунала (ст. 21 Статута).

I. ПЕРЕДАЧА СПОРА В ТРИБУНАЛ

Какие споры могут передаваться в Трибунал?

С соблюдением ограничений и исключений, предусмотренных в Разделе 3 Части XV Конвенции, любой спор, касающийся толкования или применения Конвенции, если он не был урегулирован путем применения Раздела 1 Части XV, может быть передан в Трибунал (ст. 286 Конвенции).

Любой спор, касающийся толкования или применения международного соглашения, связанного с целями Конвенции, может быть передан в Трибунал в соответствии с условиями такого соглашения (п. 2 ст. 288 Конвенции).⁹

Как инициируется дело в Трибунале?

Спор может передаваться на рассмотрение Трибунала либо путем уведомления о специальном соглашении сторон о передаче спора на рассмотрение Трибунала (п. 1 ст. 24 Статута; ст. 55 Регламента), либо путем подачи письменного заявления (п. 1 ст. 24 Статута; ст. 54 Регламента).

⁹ См. также статью 21 Статута, которая гласит: «К ведению Трибунала относятся все споры и все заявления, передаваемые ему в соответствии с настоящей Конвенцией, и все вопросы, специально указанные в любом другом соглашении, которое предусматривает компетенцию Трибунала».

Уведомление о специальном соглашении

Каким требованиям должно отвечать уведомление о специальном соглашении?

Уведомление о специальном соглашении относительно передачи спора на рассмотрение Трибунала может быть подано сторонами совместно либо одной или несколькими из них (п. 1 ст. 55 Регламента).

Уведомление должно:

- сопровождаться оригиналом или заверенной копией специального соглашения (п. 2 ст. 55 Статута); и
- содержать ясное указание на предмет спора и его стороны, если этого не следует из соглашения (п. 2 ст. 55 Регламента).

С типовым текстом уведомления о специальном соглашении можно ознакомиться в Приложении 5.

Письменное заявление

В каких случаях сторона в споре может подать заявление о передаче спора на рассмотрение Трибунала?

Сторона в споре может в одностороннем порядке подать письменное заявление:

- когда это предусматривается соглашением между сторонами в споре;
- когда все стороны в споре признали компетенцию Трибунала в качестве одного из средств урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции, посредством письменного заявления в соответствии со ст. 287 Конвенции (см. «Как спор может быть передан на рассмотрение Трибунала?» в Главе 1 выше); и
- когда спор передается на рассмотрение Камеры по спорам, касающимся морского дна¹⁰.

Что должно быть указано в заявлении?

Заявление должно:

- содержать указание на подающую его сторону, указание на сторону, в отношении которой возбуждается дело, и определение предмета спора;

¹⁰ Заявление можно также подавать в рамках дел, касающихся запросов о введении временных мер на период до образования состава суда согласно п. 5 ст. 290 Конвенции, или требований о незамедлительном освобождении судна и экипажа согласно ст. 292 Конвенции; см. Разделы В и С Главы 2 ниже.

- содержать указание на правовые основания, которые, по мнению стороны, подающей заявление, определяют компетенцию Трибунала; и
- содержать точное описание требования, а также краткое изложение фактов и оснований для подачи иска (пп. 1 и 2 ст. 54 Регламента).

Общие требования к подаваемому заявлению перечислены в Приложении 6. С типовым текстом заявления можно ознакомиться в Приложении 7.

Какие действия следуют за подачей заявления или уведомления о специальном соглашении?

Со стороны Секретаря

- Получив заявление, Секретарь незамедлительно направляет его заверенную копию ответчику (п. 4 ст. 54 Регламента).
- Если уведомление о специальном соглашении не является совместным, его заверенная копия направляется Секретарем всем остальным сторонам в споре (п. 1 ст. 55 Регламента).
- Секретарь уведомляет всех заинтересованных лиц и все государства—участники Конвенции о получении заявления или уведомления о специальном соглашении (пп. 2 и 3 ст. 24 Статута).

Действия сторон

- После возбуждения дела все действия по нему от имени сторон предпринимают представители. Представители должны иметь адрес для вручения процессуальных документов в Гамбурге или Берлине, по которому направляются все сообщения по делу (п. 1 ст. 56 Регламента).
- По делу, возбужденному по заявлению, истец указывает в заявлении имя представителя. Ответчик после получения заверенной копии заявления незамедлительно информирует Трибунал об имени своего представителя (п. 2 ст. 56 Регламента).
- По делу, возбужденному по уведомлению о специальном соглашении, сторона / стороны, подавшие уведомление, обязаны указать имя (имена) представителя (представителей). Любая другая сторона после получения заверенной копии уведомления, если она еще не сделала этого, обязана незамедлительно информировать Трибунал об имени своего представителя (п. 3 ст. 56 Регламента).

С типовым текстом уведомления о назначении представителя можно ознакомиться в Приложении 13.

Со стороны международной организации—стороны в споре

- Международной организации, выступающей стороной в споре, Трибунал по просьбе любой другой стороны или по собственной инициативе может предложить представить информацию, согласно которой во взаимоотношениях между этой организацией и ее государствами— членами она обладает компетенцией в отношении какого-либо конкретного из поднятых вопросов. Производство по делу может быть приостановлено до получения такой информации (п. 2 ст. 57 Регламента).

Со стороны Председателя

- Председатель проводит со сторонами консультации по процедурным вопросам (например, по порядку письменного производства и подготовке к устному производству).

II. ПИСЬМЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Письменное производство носит состязательный характер и предусматривает представление Трибуналу и сторонам состязательных документов, а именно, меморандумов, контрмеморандумов и, с согласия Трибунала, ответов заявителя на возражения по иску и вторичных возражений ответчика, а также всех документальных доказательств. Представление ответов заявителя на возражения ответчика и вторичных возражений ответчика допускается только в тех случаях, когда Трибунал сочтет это необходимым (п. 2 ст. 44; ст. 60; п. 3 ст. 61 Регламента).

Из чего состоят состязательные документы?

По делу, возбужденному по заявлению, в число состязательных документов входят следующие документы:

- меморандум заявителя; и
- контрмеморандум ответчика (п. 1 ст. 60 Регламента).

С типовыми текстами меморандума и контрмеморандума можно ознакомиться в Приложениях 8 и 9.

По договоренности сторон или по решению Трибунала об их необходимости к делу могут быть приобщены следующие состязательные документы:

- ответ заявителя на возражения по иску; и
- вторичные возражения ответчика (п. 2 ст. 60 Регламента).

По делу, возбужденному по уведомлению о специальном соглашении, число и порядок представления состязательных документов определяются положениями соглашения, если только Трибунал после выяснения мнений сторон не выносит иного решения. В отсутствие таких положений или последующей договоренности сторон о числе и порядке представления

состязательных документов каждая из сторон представляет меморандум и контрмеморандум в одни и те же сроки. Подача ответа заявителя на возражения по иску и вторичных возражений ответчика допускается только, если Трибунал сочтет это необходимым (ст. 61 Регламента).

Каким формальным требованиям должны отвечать состязательные документы?

Подлинник каждого документа должен:

- иметь подпись представителя;
- иметь проставленную дату (Трибунал считает фактической датой поступления документа дату его получения Секретариатом (пп. 1 и 2 ст. 65 Регламента)); и
- поступить в Секретариат от представителя.

К подлиннику каждого документа прилагаются:

- его заверенная копия, а также заверенная копия любого сопровождающего его документа и перевод на соответствующий язык для передачи другой стороне (п. 1 ст. 63 и п. 1 ст. 65 Регламента);
- список всех прилагаемых к нему документов (п. 3 ст. 63 Регламента);
- перевод состязательных или подтверждающих документов на один из официальных языков Трибунала (английский и французский), точность которого удостоверяется представляющей его стороной, если они составлены на языке, отличном от официального (пп. 1, 2 и 3 ст. 64 Регламента); и
- дополнительные копии состязательных и подтверждающих документов в количестве, требуемом Секретарем (п. 1 ст. 65 Регламента; п. 9 Руководства).

После получения состязательного документа от одной из сторон заверенная копия такого документа и всех подтверждающих документов направляется Секретарем другой стороне (ст. 66 Регламента).

Если состязательный документ не соответствует формальным требованиям Регламента, Секретарь возвращает его соответствующей стороне для внесения исправлений.

Более подробную информацию о представлении дел в Трибунал стороны могут получить, ознакомившись с Руководством по подготовке и представлению дел в Трибунал на вебсайте Трибунала.

Каковы сроки подачи состязательных документов?

С учетом мнений сторон, выясненных Председателем, Трибунал выносит необходимые постановления, определяющие, в частности, число и порядок

подачи состязательных документов, а также сроки их подачи. Срок подачи каждого состязательного документа ограничен шестью месяцами (п. 1 ст. 59 Регламента). По просьбе стороны Трибунал может продлить срок, если удостоверится в обоснованности просьбы. Другой стороне предоставляется возможность высказать свое мнение относительно такой просьбы (п. 2 ст. 59 Регламента).

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СОВЕЩАНИЕ СУДА

До открытия устного производства Трибунал проводит заседание для обмена мнениями относительно состязательных документов и ведения дела (ст. 68 Регламента; ст. 3 Постановление).

IV. УСТНОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Устное производство состоит в заслушивании Трибуналом представителей, поверенных, адвокатов, свидетелей и экспертов (п. 3 ст. 44 Регламента).

Когда проходит слушание по делу?

Устное производство, дата начала которого устанавливается Трибуналом, должно начаться не позднее шести месяцев после завершения письменного производства, если только Трибунал не найдет оснований для принятия иного решения. Трибунал может также решить отложить начало или продолжение устного производства (п. 1 ст. 69 Регламента).

Устанавливая дату начала устного производства, Трибунал принимает во внимание:

- необходимость провести слушание без неоправданной задержки;
- приоритет, предписываемый ст. 90 (временные меры) и ст. 112 (незамедлительное освобождение) Регламента;
- особые обстоятельства, включая неотложный характер дела; и
- мнения сторон (п. 2 ст. 69 Регламента).

Носит ли слушание публичный характер?

Слушание проводится публично, если Трибунал не принял иного решения или если стороны не требуют ограничить доступ публики на слушание (п. 2 ст. 26 Статута; ст. 74 Регламента).

Какие шаги должны предпринять стороны до начала слушания?

От каждой стороны ожидается, что она заблаговременно до начала устного производства доведет до сведения Секретаря информацию, касающуюся любых доказательств, которые она намеревается представить или о представлении которых она намерена просить Трибунал. Эта информация

включает список свидетелей и экспертов, которых эта сторона намеревается вызвать (ст. 72 Регламента).

До начала устного производства от каждой стороны ожидается представление в Трибунал:

- краткого меморандума с изложением вопросов, по которым между сторонами сохраняются разногласия;
- краткого конспекта доводов, которые она намерена привести в ходе устных прений; и
- списка источников, на которые сторона намерена ссылаться в ходе устных прений (п. 14 Руководства).

V. РЕШЕНИЕ

Решение оглашается в открытом заседании Трибунала, о дате и времени которого стороны извещаются заблаговременно (ст. 124 Регламента).

В какой момент решение обретает обязательную силу для сторон?

Решение обретает обязательную силу для сторон со дня его оглашения (п. 2 ст. 124 Регламента).

Существует ли право подачи апелляции?

Решение Трибунала является окончательным и подлежит выполнению всеми сторонами в споре (п. 1 ст. 33 Статута).

В случае разногласий о смысле или о сфере применения решения Трибунал по просьбе любой из сторон дает его толкование (п. 3 ст. 33 Статута; ст. 126 Регламента).

Может ли решение быть пересмотрено?

Сторона может просить о пересмотре решения лишь на основании вновь открывшихся обстоятельств, которые по своему характеру могут оказать решающее влияние на исход дела. На момент вынесения решения такие обстоятельства не должны быть известны Трибуналу и стороне, требующей пересмотра, при том неперенном условии, что такое незнание не было вызвано небрежностью. Заявление о пересмотре решения должно быть представлено в течение шестимесячного срока с момента открытия новых обстоятельств, но до истечения десяти лет с момента вынесения решения (п. 1 ст. 127 Регламента).

VI. ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Соответствующие положения
<ul style="list-style-type: none"> • Статьи 290 и 294 Конвенции • Статьи 25, 31, 32 Статута • Статьи 89 и 106 Регламента

В период рассмотрения спора по существу Трибунал может рассматривать следующие шесть вопросов в порядке промежуточного производства: временные меры, предварительное производство, предварительные возражения, встречные требования, вступление в дело и прекращение производства.

Временные меры

Сторона в любой момент в период рассмотрения переданного Трибуналу спора по существу может в соответствии с п. 1 ст. 290 Конвенции обратиться с запросом о введении временных мер (п. 1 ст. 89 Регламента). Запрос подается в письменной форме и содержит указание на запрашиваемые меры, причины подачи запроса и возможные последствия отказа в его удовлетворении для соблюдения соответствующих прав сторон или для предупреждения серьезного вреда морской среде (п. 3 ст. 89 Регламента). Трибунал может ввести временные меры для предупреждения ущерба рыбным запасам в соответствии с п. 2 ст. 31 Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

Запрос о введении временных мер может быть также подан в соответствии с п. 5 ст. 290 Конвенции на период до формирования состава суда (см. Раздел В Главы 2 ниже).

Предварительное производство

Ответчик может подать письменную просьбу с указанием в ней оснований для вынесения Трибуналом на основании ст. 294 Конвенции определения о том, подпадает ли спор, в отношении которого было подано исковое заявление, под действие ст. 297 Конвенции, а также представляют ли собой исковые требования процессуальное нарушение или являются обоснованными в порядке опровержимой презумпции (ст. 294 Конвенции; п. 4 ст. 96 Регламента). При передаче заявления ответчику Секретарь уведомляет ответчика о предельном сроке, установленном Председателем, в течение которого он может подать просьбу о вынесении определения в соответствии со ст. 294 Конвенции (п. 2 ст. 96 Регламента). Трибунал может также по собственной инициативе вынести определение о том, представляют ли собой заявленные требования процессуальное нарушение или предположительно носят вполне обоснованный характер (ст. 294 Конвенции; пп. 1 и 3 ст. 96 Регламента).

Предварительные возражения

Любое возражение против компетенции Трибунала или допустимости заявления либо иное возражение, по которому необходимо вынести определение перед дальнейшим рассмотрением дела по существу, подается в письменной форме не позднее 90 дней после возбуждения дела (п. 1 ст. 97 Регламента). Другая сторона вправе представить письменные замечания и заключения при соблюдении срока продолжительностью 60 дней. Возражающая

сторона в течение 60 дней после получения таких замечаний и заключений может представить свои встречные замечания и заключения.

Встречные требования

Любая сторона может предъявить встречные требования при условии, что они напрямую связаны с предметом требований другой стороны и относятся к компетенции Трибунала. Встречные требования излагаются в контрмеморандуме стороны, которая их предъявляет (ст.98 Регламента).

Вступление в дело

Если государство—участник считает, что решение по какому-либо спору может затронуть какие-либо его интересы правового характера, то оно может обратиться в Трибунал с просьбой о разрешении вступить в дело (ст. 31 Статута) не позднее чем через 30 дней после даты подачи контрмеморандума (п. 1 ст. 99 Регламента).

Любое государство—участник Конвенции или участник любого международного соглашения, которое предусматривает компетенцию Трибунала, имеет право вступить в разбирательство по вопросу о толковании или применении Конвенции или такого международного соглашения (ст. 32 Статута). Субъект, желающий воспользоваться этим правом, подает соответствующее заявление не позднее чем через 30 дней после даты подачи контрмеморандума (п. 1 ст. 100 Регламента).

В обоих случаях сторонам по делу предлагается представить свои письменные замечания (п. 1 ст. 101 Регламента). Определение Трибунала по вопросу об удовлетворении просьбы о разрешении вступить в дело или по вопросу о принятии заявления о вступлении в дело выносится в приоритетном порядке (п. 1 ст. 102 Регламента).

Если просьба о разрешении вступить в дело удовлетворяется или заявление о вступлении в дело принимается, вступающему в дело субъекту вручаются копии состязательных и подтверждающих документов. Ему предоставляется право представить письменное заявление в срок, устанавливаемый Трибуналом, а также представить замечания по предмету спора, в который оно вступило, в ходе устного производства (ст. 103 и 104 Регламента). В обоих случаях решение Трибунала является обязательным для вступающей в дело стороны постольку, поскольку оно касается вопросов, в связи с которыми эта сторона вступила в дело (п. 3 ст. 31 и п. 3 ст. 32 Статута).

Прекращение производства по делу

Производство по делу может быть прекращено по договоренности сторон (пп. 1 и 2 ст. 105 Регламента).¹¹ Производство по делу, возбужденному по заявлению, может быть прекращено на основании письменного уведомления заявителя (ст.106 Регламента). Трибунал выносит постановление об

¹¹ См. пример прекращения производства в деле «Чайзири Рифер 2» (Панама против Йемена), Постановление от 13 июля 2001 г., Сборник судебных решений МТП, 2001 г., стр. 82 английского текста.

официальном прекращении производства по делу и дает Секретарю указание об его изъятии из списка дел к рассмотрению (ст. 105 и 106 Регламента).

В. ВВЕДЕНИЕ ВРЕМЕННЫХ МЕР В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 5 СТАТЬИ 290 КОНВЕНЦИИ

Соответствующие положения
<ul style="list-style-type: none"> • Статья 290 Конвенции • Статья 25 Статута • Статьи 89-95 Регламента

Запросы о введении временных мер могут подаваться в двух случаях:

- если спор по существу дела был передан в Трибунал (п. 1 ст. 290 Конвенции);¹²
- если спор по существу дела был передан в арбитраж до его образования (п. 5 ст. 290 Конвенции).

В настоящем разделе рассматривается второй случай, в контексте которого Трибунал при определенных обстоятельствах обладает обязательной компетенцией.

I. ПОДАЧА ЗАПРОСА В ТРИБУНАЛ

Когда может быть подан запрос?

В тех случаях, когда спор передается в арбитраж в соответствии с Конвенцией, запрос о введении временных мер в ожидании образования состава суда может быть подан согласно п. 5 ст. 290 Конвенции:

- в любой момент по договоренности сторон; или
- в любой момент по истечении двух недель с момента уведомления другой стороны о запросе ввести временные меры, если только стороны не договорились о том, что такие меры могут быть введены другим судом или трибуналом (п. 2 ст. 89 Регламента).

Какова процедура возбуждения производства?

Для подачи в Трибунал запроса о введении временных мер в ожидании образования состава суда согласно п. 5 ст. 290 Конвенции необходимо предпринять следующие шаги:

- путем направления другой стороне в споре письменного уведомления следует открыть арбитражное производство; уведомление сопровождается заявлением о содержании требования и его аргументации;

¹² См. Промежуточные разбирательства, п. VI, Раздел А Главы 2 выше.

- следует уведомить другую сторону о запросе ввести временные меры (запрос может быть подан одновременно с уведомлением, открывающим арбитражное производство); с момента уведомления о запросе начинается отсчет двухнедельного периода, по истечении которого можно обращаться в Трибунал с запросом о введении временных мер (п. 2 ст. 89 Регламента).

Кто может подавать запрос?

Запрос о введении временных мер может подавать любая сторона в споре (п. 3 ст. 290 Конвенции).

Каким требованиям должен отвечать запрос?

Помимо того, что он должна отвечать общим требованиям, предъявляемым к запросам, направляемым в адрес Трибунала, которые кратко излагаются в Приложении 6, запрос о введении временных мер также должен:

- содержать перечень запрашиваемых мер;
- аргументировать запрос о введении мер;
- оговаривать возможные последствия отказа в его удовлетворении для соблюдения соответствующих прав сторон или для предупреждения серьезного вреда морской среде;
- содержать правовое основание, согласно которому подлежащий образованию арбитраж будет обладать компетенцией;
- указывать на неотложный характер сложившейся ситуации; и
- сопровождаться заверенной копией уведомления или любого другого документа, открывающего производство в арбитраже, в виде приложения к подаваемому запросу.

(пп. 3 и 4 ст. 89 Регламента)

С типовым текстом запроса о введении временных мер согласно п. 5 ст. 290 Конвенции можно ознакомиться в Приложении 10.

Какие шаги следуют предпринять после подачи запроса?

- После получения запроса Секретарь незамедлительно направляет его заверенную копию ответчику.
- После возбуждения дела все действия по нему от имени сторон предпринимают представители. Представители должны иметь адрес для вручения процессуальных документов в Гамбурге или Берлине, по которому направляются все сообщения по делу (п. 1 ст. 56 Регламента).

- Ответчик после получения заверенной копии запроса незамедлительно или в кратчайшие сроки информирует Трибунал об имени своего представителя (п. 2 ст. 56 Регламента).

С типовым текстом уведомления о назначении представителя
можно ознакомиться в Приложении 13.

- Председатель проводит со сторонами консультации по процедурным вопросам (например, по порядку письменного производства и подготовке к устному производству)

II. ПИСЬМЕННЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Сторона может представлять в Трибунал любые замечания до окончания слушания дела (п. 3 ст. 90 Регламента). На практике ответчики, как правило, представляют замечания (или письменные ответы) в Трибунал до начала слушания по делу.

III. УСТНОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Устное производство состоит в заслушивании Трибуналом представителей, поверенных, адвокатов, свидетелей и экспертов (п. 3 ст. 44 Регламента).

Слушание проводится публично, если Трибунал не принял иного решения или если стороны не требуют ограничить доступ публики на слушание (п. 2 ст. 26 Статута; ст. 74 Регламента).

Когда проводится слушание?

Запрос о введении временных мер имеет приоритет перед всеми другими делами в Трибунале с учетом п. 1 ст. 112 Регламента (заявления о незамедлительном освобождении судов и экипажей) (п. 1 ст. 90 Регламента).

Трибунал или, если Трибунал не заседает, его Председатель своим решением устанавливает самую раннюю практически возможную дату слушания (п. 2 ст. 90 Регламента). Как правило, слушания по запросу о введении временных мер начинаются в течение двух-трех недель после подачи запроса в Трибунал.

Как долго длится слушание?

Слушание, как правило, занимает два дня (при необходимости, три).

Может ли сторона вызывать свидетелей или экспертов?

Любая сторона может вызывать свидетелей или экспертов в соответствии со ст. 78 Регламента при условии, что она представила Секретарю до начала устного производства список свидетелей и экспертов, которые эта сторона намеревается вызвать (ст. 72 Регламента).

IV. ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Насколько оперативно Трибунал может выносить постановления относительно запросов о введении временных мер?

Период между подачей запроса о введении временных мер и вынесением Трибуналом соответствующего постановления обычно составляет один месяц.

Постановление Трибунала относительно запроса о введении временных мер оглашается в открытом заседании Трибунала.

Трибунал уведомляет о любых введенных им временных мерах стороны в споре или любые другие государства—участники, которые он считает необходимым уведомить в каждом конкретном случае (п. 5 ст. 290 Конвенции; ст. 94 Регламента).

Какие меры могут быть введены Трибуналом?

Трибунал может ввести меры, полностью или частично отличающиеся от запрашиваемых. В своем постановлении Трибунал может также указать стороны, которым надлежит принять или соблюдать каждую меру (п. 5 с. 89 Регламента).

Имеет ли постановление, вводящее временные меры, обязательную силу для сторон?

Стороны в споре незамедлительно выполняют любые временные меры, введенные на основании ст. 290 Конвенции (п. 6 ст. 290 Конвенции).

Какие шаги ожидаются от сторон после вынесения постановления?

Каждая сторона незамедлительно информирует Трибунал о соблюдении любых мер, введенных Трибуналом. В частности, каждая сторона представляет первоначальный доклад о шагах, которые она приняла или предлагает принять для незамедлительного соблюдения введенных мер (п. 1 ст. 95 Регламента). Трибунал может запрашивать у сторон дополнительные сведения по любому вопросу, касающемуся соблюдения любых временных мер, которые им были введены (п. 2 ст. 95 Регламента).

C. НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ СУДОВ И ЭКИПАЖЕЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 292 КОНВЕНЦИИ

Соответствующие положения
<ul style="list-style-type: none"> • Статья 292 Конвенции • Статьи 110-114 Регламента

Заявление о незамедлительном освобождении судов и экипажей может быть сделано в соответствии со ст. 292 Конвенции при следующих обстоятельствах:

- когда власти государства—участника Конвенции задержали судно, ходящее под флагом другого государства—участника Конвенции; и
- задержавшее государство обвиняется в несоблюдении положений Конвенции о незамедлительном освобождении судна и его экипажа после предоставления разумного залога или иного финансового обеспечения; и
- если в течение десяти дней с момента задержания стороны не договорились о передаче вопроса об освобождении на рассмотрение какого-либо суда или трибунала.

I. ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ О НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОМ ОСВОБОЖДЕНИИ СУДОВ И ЭКИПАЖЕЙ

Какова процедура возбуждения дела?

Открытие производства по вопросу об освобождении судна и его экипажа производится путем подачи заявления на имя Секретаря (п. 1 ст. 24 Статута; п. 1 ст. 292 Конвенции; п. 1 ст. 110 Регламента).

Кто имеет право подавать заявление?

Заявление государства флага

Заявление об освобождении может быть подано напрямую только государством флага судна (п. 2 ст. 292 Конвенции; п. 1 ст. 110 Регламента). В этом случае заявление должно отвечать общим требованиям, предъявляемым к односторонним заявлениям (см. Приложение 6).

Заявление от имени государства флага

Заявление может быть также сделано от имени государства флага лицом, уполномоченным на то компетентными органами государства флага. В этом случае заявление сопровождается документом, подтверждающим полномочия подавать заявления (п. 2 ст. 110 Регламента), и документами, свидетельствующими о том, что лицо, подающее такое заявление, является лицом, указанным в документе, подтверждающим полномочия (п. 3 ст. 110 Регламента). Документ, подтверждающий полномочия подавать заявление от имени государства, должен быть выдан такими компетентными государственными органами, как Министр иностранных дел, Министр юстиции или Генеральный прокурор. Заявление, кроме того, должно содержать официальное подтверждение того факта, что в распоряжение государства флага были предоставлены один экземпляр заявления и вся подтверждающая документация¹³.

С типовым текстом документа, подтверждающим полномочия подавать от имени государства флага заявление об освобождении судна и его экипажа, можно ознакомиться в Приложении 11.

¹³ Более подробную информацию потенциальные стороны могут получить у Секретаря.

Каким требованиям должно отвечать заявление?

Помимо того, что оно должно отвечать общим требованиям, предъявляемым к заявлениям, направляемым в адрес Трибунала, которые кратко излагаются в Приложении 6, заявление об освобождении судна и его экипажа должно также:

- содержать краткое изложение фактов и правовое обоснование подаваемого заявления (п. 1 ст. 111 Регламента); и
- сопровождаться подтверждающей документацией в виде приложений (п. 3 ст. 111 Регламента).

В изложении обстоятельств дела:

- приводятся сведения о времени и месте задержания судна и нынешнем местонахождении судна и экипажа, если оно известно;
- приводится актуальная информация о судне и экипаже, включая название, флаг и порт или место регистрации судна, а также его тоннаж, грузовместимость, данные, облегчающие установление его стоимости, имя или наименование и адрес владельца и оператора судна и сведения об экипаже;
- указываются размер, вид и условия залога или иного финансового обеспечения, которые, возможно, потребовало задерживающее государство, и степень удовлетворения этих требований; и
- приводится любая иная дополнительная информация, которую заявитель считает важной для установления размера разумного залога или иного финансового обеспечения или для рассмотрения любого другого вопроса в рамках производства (ст. 2 ст. 111 Регламента).

С типовым текстом заявления о незамедлительном освобождении судна и его экипажа можно ознакомиться в Приложении 12.

Какие шаги следует предпринять после подачи заявления?

- После получения заявления Секретарь незамедлительно направляет его заверенную копию ответчику (п. 4 ст. 111 Регламента).
- После возбуждения дела все действия по нему от имени сторон предпринимают представители. Представители должны иметь адрес для вручения процессуальных документов в Гамбурге или Берлине, по которому направляются все сообщения по делу (п. 1 ст. 56 Регламента).

- Ответчик после получения заверенной копии заявления незамедлительно или в кратчайшие сроки информирует Трибунал об имени своего представителя (п. 2 ст. 56 Регламента).

С типовым уведомлением о назначении представителя можно ознакомиться в Приложении 13.

- Председатель проводит со сторонами консультации по процедурным вопросам (например, по порядку письменного производства и подготовке к устному производству)

II. ОТЗЫВ

Задерживающее государство может подать отзыв на заявление об освобождении судна и его экипажа, сопроводив его подтверждающей документацией, в кратчайшие сроки, но не позднее, чем за 96 часов до начала слушания (п. 4 ст. 111 Регламента). Такое заявление дает задерживающему государству возможность представить свои доводы в письменном виде до начала слушания. Оно также позволяет лучше подготовиться к устным прениям. В этой связи следует помнить о том, что после завершения письменного производства новые документы в Трибунал могут представляться только с согласия другой стороны или с разрешения Трибунала (ст. 71 Регламента). Кроме того, Трибунал может в любое время потребовать представления дальнейшей информации в дополнительном заявлении (п. 5 ст. 111 Регламента).

III. УСТНОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Устное производство состоит в заслушивании Трибуналом представителей, поверенных, адвокатов, свидетелей и экспертов (п. 3 ст. 44 Регламента).

Слушание проводится публично, если Трибунал не принял иного решения или если стороны не требуют ограничить доступ публики на слушание (п. 2 ст. 26 Статута; ст. 74 Регламента).

Когда проводится слушание?

Заявления об освобождении судов и экипажей имеют приоритет перед всеми другими делами, рассматриваемыми Трибуналом. Однако когда на рассмотрении Трибунала находятся одновременно и заявление об освобождении судна и его экипажа, и запрос о введении временных мер, он принимает необходимые меры для безотлагательного производства, как по заявлению, так и по запросу (п. 1 ст. 112 Регламента).

Трибунал или, если Трибунал не заседает, его Председатель своим решением устанавливает самую раннюю практически возможную дату слушания в течение 15 дней, начиная с первого рабочего дня после получения заявления.

Как долго длится слушание?

В отсутствие иного решения в ходе слушания каждой стороне дается один день на изложение своих доказательств и доводов (п. 3 ст. 112 Регламента).

Может ли сторона вызывать свидетелей или экспертов?

Любая сторона может вызывать свидетелей или экспертов в соответствии со ст. 78 Регламента при условии, что она представила Секретарю до начала устного производства список свидетелей и экспертов, которые эта сторона намеревается вызвать (ст. 72 Регламента).

IV. РЕШЕНИЕ

При рассмотрении заявления Трибунал занимается только вопросом об освобождении судна или его экипажа без ущерба для рассмотрения любого дела по существу в отношении такого судна, его владельца или экипажа в надлежащем национальном органе (п. 3 ст. 292 Конвенции).

В своем решении Трибунал выносит определение относительно обоснованности утверждения заявителя о том, что задерживающее государство не выполнило положения Конвенции о незамедлительном освобождении судна или его экипажа после внесения разумного залога или иного финансового обеспечения (п. 1 ст. 113 Регламента). Если Трибунал считает такое утверждение обоснованным, он устанавливает размер, вид и форму залога или финансового обеспечения, подлежащего внесению для освобождения судна или экипажа (п. 2 ст. 113 Регламента).

Если только стороны не принимают иного решения, Трибунал выносит постановление по вопросу о внесении залога или иного финансового обеспечения и его передачи Секретарю или задерживающему государству (п. 3 ст. 113 Регламента). Факт передачи залога или иного финансового обеспечения Секретарю незамедлительно доводится до сведения задерживающего государства (п. 1 ст. 114 Регламента).

С Руководством по вопросу о внесении залога или иного финансового обеспечения и его передачи Секретарю на английском и французском языках можно ознакомиться на вебсайте Трибунала.

Сколько времени требуется Трибуналу для вынесения решения?

Решение принимается в кратчайшие сроки и оглашается в открытом заседании Трибунала не позднее 14 дней после завершения слушания (п. 4 ст. 112 Регламента). Стороны уведомляются о дате такого заседания. Решение становится обязательным для сторон в день его оглашения (п. 2 ст. 124 Регламента). Согласно установленным в Регламенте срокам период между подачей заявления и вынесением решения не должен превышать четырех недель.

Что требуется от сторон для исполнения решения?

В соответствии с решением Трибунала вносится залог или иное финансовое обеспечение для освобождения судна или его экипажа.

После внесения залога или иного финансового обеспечения власти задерживающего государства незамедлительно выполняют решение Трибунала об освобождении судна или его экипажа (п. 4 ст. 292 Конвенции).

ГЛАВА 3

ВЫНЕСЕНИЕ КОНСУЛЬТАТИВНЫХ ЗАКЛЮЧЕНИЙ

Существуют два типа консультативных заключений:

- консультативные заключения, выносимые Камерой по спорам, касающимся морского дна; и
- консультативные заключения, выносимые Трибуналом.

A. КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ, ВЫНОСИМЫЕ КАМЕРОЙ ПО СПОРАМ, КАСАЮЩИМСЯ МОРСКОГО ДНА

Соответствующие положения	
•	Пункт 10 статьи 159 и статья 191 Конвенции
•	Статьи 20, 21, 40 Статута
•	Статьи 130-137 Регламента

I. НАПРАВЛЕНИЕ ЗАПРОСА О ВЫНЕСЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Кто может обращаться в Камеру с запросом о вынесении консультативного заключения?

Ассамблея Международного органа по морскому дну может обратиться в Камеру с просьбой вынести консультативное заключение относительно того, соответствует ли Конвенции рассматриваемое Ассамблеей предложение по какому-либо вопросу (п. 10 ст. 159 Конвенции). По запросу Ассамблеи или Совета Международного органа по морскому дну Камера выносит консультативные заключения по правовым вопросам, возникающим в сфере их деятельности (ст. 191 Конвенции).

Какова процедура подачи запроса?

Запрос о вынесении консультативного заключения подает в Камеру компетентный орган (Ассамблея или Совет). В запросе, который подписывается уполномоченным на то представителем Международного органа по морскому дну, содержится точное изложение вопроса, выносимого на рассмотрение Камеры. В запросе также указывается имя представителя Органа.

К запросу прилагаются все документы, которые могли бы пролить свет на проблему. Такие документы передаются в Камеру одновременно с запросом о вынесении консультативного заключения (или в возможно короткий срок после его направления) в требуемом Секретариатом количестве экземпляров (ст. 131 Регламента).

Могут ли стороны назначать судью *ad hoc*?

После поступления запроса Камера выносит определение относительно того, касается ли он правового вопроса, по которому существуют разногласия между двумя или более сторонами. Если Камера выносит положительное заключение, то применяются ст. 17 Статута и ст. 19-22 Регламента. Соответственно, заинтересованные стороны могут, при определенных условиях, оговариваемых в упомянутых выше статьях, назначить судью *ad hoc* (п. 2 ст. 130 Регламента).

II. ПРОИЗВОДСТВО

Из каких шагов состоит письменное производство?

Секретарь незамедлительно уведомляет все государства—участники о поступлении запроса о вынесении консультативного заключения (п. 1 ст. 133 Регламента).

Камера или, если она не заседает, ее Председатель определяет межправительственные организации, которые могли бы предоставить информацию по рассматриваемому вопросу. Секретарь доводит просьбу до сведения таких организаций (п. 2 ст. 133 Регламента).

Государствам—участникам и определенным вышеуказанным образом межправительственным организациям предлагается выступить с письменными заявлениями по этому вопросу в сроки, устанавливаемые Камерой или, если она не заседает, ее Председателем. Эти заявления направляются государствам—участникам и организациям, выступившим с подобными заявлениями. Камера или, если она не заседает, ее Председатель может установить также срок для представления такими государствами—участниками и организациями заявлений в ответ на уже сделанные заявления (п. 3 ст. 133 Регламента).

Незамедлительно после поступления в Камеру письменных заявлений и прилагаемых к ним документов они поступают в открытый доступ (п. 134 Регламента).

Всегда ли устное производство является составной частью вынесения консультативного заключения?

Камера или, если она не заседает, ее Председатель принимает решение о том, следует ли проводить устное производство, и устанавливает дату начала такого производства. Государствам—участникам и межправительственным организациям, которые могли бы предоставить информацию по рассматриваемому вопросу, предлагается выступить на слушании с устными заявлениями (п. 4 ст. 133 Регламента).

III. КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Консультативное заключение оглашается в открытом заседании Камеры (п. 1 ст. 135 Регламента).

Насколько оперативно Камера может выносить консультативные заключения?

Консультативные заключения выносятся Камерой «в срочном порядке» (п. 191 Конвенции).

В. КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ, ВЫНОСИМЫЕ ТРИБУНАЛОМ

Соответствующие положения	
•	Статьи 16 и 21 Статута
•	Статья 138 Регламента

I. НАПРАВЛЕНИЕ ЗАПРОСА О ВЫНЕСЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

В каких случаях Трибунал может выносить консультативное заключение?

Трибунал может выносить консультативные заключения по правовым вопросам в том случае, если международное соглашение, имеющее отношение к целям Конвенции, специально предусматривает возможность направления Трибуналу запроса о таком заключении (п. 1 ст. 138 Регламента). Если соответствующее международное соглашение предусматривает установление компетенции Трибунала, Трибунал может реализовывать свою компетенцию в отношении «всех вопросов», специально указанных в «любом другом соглашении» (ст. 21 Статута).¹⁴

С типовым положением о направлении Трибуналу соответствующего запроса, включаемым в международное соглашение, имеющее отношение к целям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, можно ознакомиться в Приложении 16.

Кто может обращаться с запросом о вынесении консультативного заключения?

Любой орган или субъект, уполномоченный соответствующим международным соглашением или в соответствии с ним, может обращаться с запросом о вынесении консультативного заключения (п. 2 ст. 138 Регламента).

Какова процедура направления в Трибунал запроса о вынесении консультативного заключения?

Процедура вынесения Трибуналом консультативного заключения начинается с направления запроса о его вынесении. Такой запрос направляется субъектом, уполномоченным международным соглашением или в соответствии

¹⁴ См. Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный Субрегиональной комиссией по рыболовству (SRFC), Консультативное заключение от 2 апреля 2015 г., Сборник судебных решений МТП, 2015 г.

с ним. Запрос поступает за подписью должным образом уполномоченного представителя такого субъекта.

В запросе содержится точное изложение правового вопроса, который представляет интерес (п. 1 ст. 138 Регламента). К нему также прилагаются все документы, которые могут пролить свет на данную проблему.

С типовым запросом о вынесении Трибуналом консультативного заключения можно ознакомиться в Приложении 17.

Какие процессуальные правила действуют при вынесении консультативного заключения Трибуналом?

Процессуальные правила в контексте рассмотрения запроса о вынесении консультативного заключения Камерой (ст. 130-137 Регламента) действуют с учетом соответствующих изменений и при рассмотрении запроса о вынесении консультативного заключения Трибуналом (п. 3 ст. 138 Регламента). В этой же степени информация, приведенная в Главе 3, Разделе А II выше, применяется и к производству по вынесению консультативного заключения Трибуналом.



Вид здания сверху



Групповая фотография: 21 Судья Трибунала, Секретарь и заместитель Секретаря Трибунала.



*Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный
Субрегиональной комиссией по рыболовству (SRFC)
(Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный в Трибунал)*



*Спор по вопросу о делимитации морской границы между Бангладеш и
Мьянмой в Бенгальском заливе (Бангладеш / Мьянма)*



*Дело о введении временных мер по делу судна «Арктик Санрайз»
(Королевство Нидерландов против Российской Федерации)*



Дело о судне «Вирджиния Г» (Панама против Гвинеи-Бисау)



Дело о введении временных мер в связи с расширением Сингапуром прибрежной полосы в Джохорском проливе и вокруг него (Малайзия против Сингапура)



Обязанности и обязательства государств, поручившихся за физических и юридических лиц, ведущих деятельность в Районе (Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный в Камеру по спорам, касающимся морского дна)



*Дело о введении временных мер в отношении судна «АРА Либертад»
(Аргентина против Ганы)*



*Дело о введении временных мер в связи с инцидентом с танкером «Энрика
Лекси» (Италия против Индии)*



Дело о немедленном освобождении судна «Хошинмару» (Япония против Российской Федерации)



Спор о делимитации морской границы между Ганой и Кот-д'Ивуаром в Атлантическом океане (Гана/ Кот-д'Ивуар).

ПРИЛОЖЕНИЕ 1**СПИСОК МНОГОСТОРОННИХ СОГЛАШЕНИЙ, УСТАНОВЛИВАЮЩИХ КОМПЕТЕНЦИЮ ТРИБУНАЛА¹**

- Соглашение по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению и управлению; 24 ноября 1993 года;
- Соглашение об осуществлении положений Конвенции по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими; 4 августа 1995 года;
- Протокол 1996 года к Конвенции о предотвращении загрязнения морской среды сбросами отходов и других материалов от 1972 года; 7 ноября 1996 года;
- Рамочное соглашение о сохранении живых морских ресурсов в открытых водах юго-восточной части Тихого океана; 14 августа 2000 года;
- Конвенция по сохранению запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими в западной и центральной частях Тихого океана; 5 сентября 2000 года;
- Конвенция по сохранению рыбных запасов и управлению ими в юго-восточной части Атлантического океана; 20 апреля 2001 года;
- Конвенция об охране подводного культурного наследия; 2 ноября 2001 года;
- Конвенция о будущем многостороннем сотрудничестве по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана; 18 ноября 1980 года, с поправками от 11 ноября 2004 года;
- Соглашение о рыболовстве в южной части Индийского океана; 7 июля 2006 года;
- Найробийская международная конвенция об удалении затонувших судов; 18 мая 2007 года.
- Конвенция об определении минимальных условий доступа и эксплуатации морских ресурсов в границах районов, находящихся под юрисдикцией государств—членов Субрегиональной комиссии по рыболовству (SRFC); 8 июня 2012 г.; и
- Конвенция о сохранении промысловых ресурсов в открытом море южной части Тихого океана и управлении ими; 14 ноября 2009 .

¹ Список не носит исчерпывающего характера.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2**ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 287 КОНВЕНЦИИ О ПРИЗНАНИИ
КОМПЕТЕНЦИИ ТРИБУНАЛА***

В соответствии с п. 1 ст. 287 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву Правительство [ГОСУДАРСТВО] заявляет о том, что оно признает компетенцию Международного трибунала по морскому праву в деле урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции.

* Заявление может быть сделано государством при подписании, ратификации Конвенции или присоединении к ней или в любое время после этого. Заявление сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет копии государствам—участникам (пп. 1 и 8 ст. 287 Конвенции).

ПРИЛОЖЕНИЕ 3**СПЕЦИАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ СПОРА НА РАССМОТРЕНИЕ
МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ**

[Стороны соглашения, например:]

Правительство _____ и Правительство _____,

или

Правительство _____ и [международная организация]

Принимая во внимание, что между ними возник спор по поводу [];

Желая, чтобы этот спор был урегулирован решением Международного трибунала по морскому праву («Трибунал») [или специальной камерой Трибунала, образованной в соответствии с п. 2 ст. 15 Статута];

Договорились о следующем:

Статья 1

Трибуналу / [Камере] поручается принять решение [по вопросам, передаваемым на рассмотрение Трибунала / Камеры].

Статья 2

Договаривающиеся стороны определяют, что письменное производство включает:

- (1) меморандум [Правительства _____], подлежащий представлению в течение [] месяцев с момента уведомления Трибунала / [Камеры] о настоящем соглашении;
- (2) контрмеморандум [Правительства _____], подлежащий представлению в течение [] месяцев с момента представления меморандума.

[Статья 3

*для субъектов, не являющихся участниками Конвенции Организации
Объединенных Наций по морскому праву*

Обе стороны соглашаются соблюдать положения Статута Трибунала в редакции, изложенной в Приложении VI к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 1982 года].

[Статья 4

в случае передачи спора на рассмотрение специальной камеры Трибунала

Спор подлежит урегулированию специальной камерой Трибунала, состоящей из [пяти] судей, в соответствии с п. 2 ст. 15 Статута Трибунала.

Если стороны не могут достичь договоренности по составу камеры, любая сторона по прошествии 60 дней после даты уведомления Трибунала о настоящем соглашении может обратиться к Председателю Трибунала с просьбой определить состав камеры. Если Председатель не в состоянии этого сделать или если он является гражданином одной из сторон в споре, состав камеры определяет следующий по старшинству член Трибунала, который не является гражданином ни одной из сторон в споре.]

Статья 5

Настоящее соглашение вступает в силу с момента подписания. Информация о нем доводится до сведения Трибунала в соответствии с п. 1 ст. 24 Статута Трибунала. Уведомление может быть сделано совместно или одной из сторон соглашения.

или

Настоящее соглашение вступает в силу в первый день месяца, следующего за датой получения последнего из уведомлений, которыми стороны оповестили друг друга о завершении ими соответствующих официальных процедур для вступления в силу настоящего соглашения.

После вступления в силу настоящего соглашения соответствующая информация доводится до сведения Трибунала в соответствии с п. 1 ст. 24 Статута Трибунала. Уведомление может быть сделано совместно или одной из сторон соглашения.

или

Настоящее соглашение подлежит ратификации. Обмен ратификационными грамотами производится в кратчайшие сроки в течение [], и настоящее соглашение вступает в силу незамедлительно после обмена этими грамотами.]

После вступления в силу настоящего соглашения соответствующая информация доводится до сведения Трибунала в соответствии с п. 1 ст. 24 Статута Трибунала. Уведомление может быть сделано совместно или одной из сторон соглашения.

Статья 6

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, имея должные на то полномочия, подписали настоящее соглашение.

Совершено в двух экземплярах в [место], [дата], причем оба текста имеют одинаковую силу.

<p><i>Имя подписавшего лица</i></p> <p><i>Должность</i></p>	<p><i>Имя подписавшего лица</i></p> <p><i>Должность</i></p>
---	---

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ПОЛОЖЕНИЕ О КОМПЕТЕНЦИИ

[Для включения в соглашение, предусматривающее компетенцию Международного трибунала по морскому праву или специальной камеры Трибунала, образуемой в соответствии с п. 2 ст. 15 Статута]

Положение, устанавливающее компетенцию Международного трибунала по морскому праву

Любой спор между договаривающимися сторонами, касающийся толкования или применения положений настоящего соглашения [который не может быть урегулирован путем переговоров между сторонами в [разумные сроки], после уведомления одной стороной другой стороны о существовании спора], по просьбе любого из участников соглашения передается на рассмотрение Международного трибунала по морскому праву.

Положение, устанавливающее компетенцию специальной камеры, образуемой в соответствии с п. 2 ст. 15 Статута

1. Любой спор, касающийся толкования или применения положений настоящего соглашения [который не может быть урегулирован путем переговоров между сторонами в [разумные сроки], после уведомления одной стороной другой стороны о существовании спора], по просьбе любого из участников соглашения передается на рассмотрение специальной камеры Международного трибунала по морскому праву (далее «Трибунал»), состоящей из [пяти] судей, в соответствии с п. 2 ст. 15 Статута Трибунала.

2. Если стороны не могут достичь договоренности по составу камеры, любая сторона по прошествии 60 дней после даты направления просьбы, упомянутой п. 1 выше, может обратиться к Председателю Трибунала с просьбой определить состав Камеры. Если Председатель не в состоянии этого сделать или если он является гражданином одной из сторон в споре, состав камеры определяет следующий по старшинству член Трибунала, который не является гражданином ни одной из сторон в споре.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

УВЕДОМЛЕНИЕ О СПЕЦИАЛЬНОМ СОГЛАШЕНИИ*

[Вниманию Секретаря]

Уважаемый господин _____!

В соответствии со ст. 55 Регламента Трибунала имею честь уведомить Международный трибунал по морскому праву о наличии специального соглашения о передаче спора на рассмотрение Трибунала, которое было заключено между Правительством [] и Правительством [] [дата] относительно [спора по поводу ____] (*дополнить точной формулировкой предмета спора*).

В соответствии с п. 3 ст. 56 Регламента Трибунала имею также честь уведомить Трибунал о том, что Правительство [] назначило [господина ____ / госпожу ____] своим представителем для целей любых разбирательств в связи со спором относительно []. С [господином ____ / госпожой ____] можно связаться по следующему адресу: [почтовый адрес, телефон, факс, электронная почта].

Просим направлять все сообщения относительно дела в соответствии с п. 1 ст. 56 Регламента по следующему адресу для вручения процессуальных уведомлений [адрес в Гамбурге или Берлине].

С уважением,

[подпись главы государства,

главы правительства,

министра иностранных дел,

министра юстиции /

генерального прокурора или

*дипломатического
представителя]*

Имя подписавшего лица**

Должность

* Стороны могут также предпочесть вариант подачи совместного уведомления о наличии специального соглашения (п. 1 ст. 55 Регламента).

** Если уведомление подписано иным лицом, нежели глава государства, глава правительства, министр иностранных дел, министр юстиции / генеральный прокурор или дипломатический представитель, подпись должна быть заверена одним из перечисленных должностных лиц или любым другим компетентным органом государственной власти: см. типовый текст, приводимый в приложении 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Уведомление сопровождается подлинником или заверенной копией специального соглашения.]

Если разбирательство возбуждается на основании иного соглашения, нежели Конвенция, то к уведомлению следует приложить заверенную копию такого соглашения (п. 1 ст. 57 Регламента).]

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЯВЛЕНИЮ

Подача заявления

Заявление подается в письменной форме на имя Секретаря Трибунала (может быть передано лично, доставлено курьерской или обычной почтой либо передано по факсу или электронной почте при условии незамедлительного направления подлинника).

Форма и содержание заявления

Заявление должно:

- содержать указание на подающую его сторону, указание на сторону, в отношении которой возбуждается дело, и определение предмета спора (п. 1 ст. 54 Регламента);
- оговаривать по возможности правовые основания, которые, по мнению стороны, определяют компетенцию Трибунала (п. 2 ст. 54 Регламента);
- содержать информацию об имени представителя заявителя;
- быть подписано представителем стороны или дипломатическим представителем стороны в Германии или каким-либо другим должным образом уполномоченным лицом. Если уведомление подписано иным лицом, нежели глава государства, глава правительства, министр иностранных дел, министр юстиции / генеральный прокурор или дипломатический представитель, подпись должна быть заверена одним из перечисленных должностных лиц или любым другим компетентным органом государственной власти (п. 3 ст. 54 Регламента);

С типовым текстом, заверяющим подпись представителя, можно ознакомиться в Приложении 14. С типовым текстом, одновременно уведомляющим о назначении представителя и заверяющим его подпись, можно ознакомиться в Приложении 15.

- быть датировано; и
- быть полным по форме и понятным по содержанию.

Сопровождающие заявление документы

Заявление должно сопровождаться следующей документацией:

- если производство открывается на основании иного соглашения, нежели Конвенция, то к уведомлению следует приложить заверенную копию такого соглашения (пункт 1 статьи 57 Регламента);

- дополнительными копиями заявления и подтверждающих документов в количестве, необходимом Секретарю; и
- списком всех документов, прилагаемых к заявлению.

Язык заявления и подтверждающих документов

- Заявление и подтверждающие документы представляются на одном или двух официальных языках Трибунала (английский и французский).
- В случае использования иного языка, нежели один из официальных языков Трибунала, подлинник должен сопровождаться переводом на один из официальных языков, точность которого заверяется представляющей перевод стороной.

См. также Руководство по подготовке и представлению дел в Трибунал на вебсайте Трибунала.

Приложение 7

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

[НАЗВАНИЕ ДЕЛА]

[ЗАЯВИТЕЛЬ] против [ОТВЕТЧИК]

(Заявитель)

(Ответчик)

**ЗАЯВЛЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ СПОРА НА РАССМОТРЕНИЕ
МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ**

[ДЕНЬ МЕСЯЦ ГОД]

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ СПОРА В МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ*[место и дата]**[Вниманию Секретаря]*

Уважаемый господин _____!

Я, *[имя нижеподписавшегося лица]*, имею честь представить в Международный трибунал по морскому праву* заявление о возбуждении разбирательства от имени *[Заявитель]* в отношении *[Ответчик]* по следующему делу относительно _____.

[Далее следуют заявления следующего содержания:]

- (a) правовые основания для установления компетенции Трибунала;
- (b) точный характер требования; и
- (c) сжатое изложение фактов и оснований для выдвижения требования.

Соответственно, *[Заявитель]* просит Трибунал *[вынести судебное решение и признать: _____]*.

В соответствии с п. 2 ст. 56 Регламента *[господин ____ / госпожа ____]* назначен / назначена *[Заявитель]* в качестве его представителя для целей любых разбирательств в связи с настоящим заявлением.

С *[господином ____ / госпожой ____]* можно связаться следующим образом: *[почтовый адрес, телефон, факс, электронная почта]*.

Просим направлять все сообщения относительно дела в соответствии с п. 1 ст. 56 Регламента по следующему адресу для вручения процессуальных уведомлений *[адрес в Гамбурге или Берлине]*.

С уважением,

*[подпись главы государства,
главы правительства,
министра иностранных дел,
министра юстиции /
генерального прокурора или*

* Стороны могут также просить о том, чтобы для рассмотрения их конкретного спора была образована специальная камера. Кроме того, Трибунал создал следующие постоянные специальные Камеры: Камеру по спорам, касающимся рыболовного промысла, Камеру по спорам, связанным с морской средой, Камеру по спорам о делимитации морских пространств и Камеру упрощенного производства.

дипломатического
представителя]

Имя подписавшего лица**

Должность

ПРИЛОЖЕНИЯ

[Если разбирательство возбуждается на основании иного соглашения, нежели Конвенция, то к уведомлению следует приложить заверенную копию такого соглашения (п. 1 ст. 57 Регламента).]

** Если уведомление подписано иным лицом, нежели глава государства, глава правительства, министр иностранных дел, министр юстиции / генеральный прокурор или дипломатический представитель, подпись должна быть заверена одним из перечисленных должностных лиц или любым другим компетентным органом государственной власти: см. типовый текст, приводимый в приложении 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

[НАЗВАНИЕ ДЕЛА]

[ЗАЯВИТЕЛЬ] против [ОТВЕТЧИК]

(Заявитель) (Ответчик)

[Заявление]

[СТОРОНА] / [СТОРОНА]

[Специальное соглашение]

МЕМОРАНДУМ

ПРЕДСТАВЛЕН [ЗАЯВИТЕЛЬ]

[ДЕНЬ МЕСЯЦ ГОД]

МЕМОРАНДУМ

ГЛАВА 1

ВВЕДЕНИЕ

Производство по делу было открыто [дата] по заявлению / уведомлению о специальном соглашении. Производство по делу было передано в Международный трибунал по морскому праву / [название камеры] в соответствии со ст. [] Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 1982 года (далее «Конвенция») [и статьей [] Статута, Приложение VI к Конвенции] в связи со спором относительно [].

В соответствии с решением [Трибунала] [Председателя Трибунала] от [] [Заявитель] имеет честь изложить факты и правовые основания для выдвижения своего требования.

ГЛАВА 2

ИЗЛОЖЕНИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ ДЕЛА

В этой главе дается сжатое изложение фактов, имеющих отношение к спору.

ГЛАВА 3

ЗАЯВЛЕНИЕ ПО ВОПРОСАМ ПРАВА

Меморандум включает заявление по вопросам права (п 1 ст. 62 Регламента).

В этой главе речь идет о таких вопросах, как компетенция, допустимость иска и правовые основания для подачи заявления.

ГЛАВА 4

ТРЕБОВАНИЯ

В этой главе описываются постановления или средства правовой защиты, вынесения или введения которых требует Заявитель.

Пример:

[Соответственно / В силу вышеизложенного заявитель просит Трибунал вынести судебное решение и признать ____].

[место и дата]

[подпись представителя]

Имя подписавшего лица

Представитель [заявителя]

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ**ПРИЛОЖЕНИЯ**

К меморандуму прилагаются заверенные копии соответствующих документов, которые приобщаются к делу в поддержку заявлений, включенных в состязательные документы.

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

[НАЗВАНИЕ ДЕЛА]

[ЗАЯВИТЕЛЬ] против [ОТВЕТЧИК]

(Заявитель) (Ответчик)

[Заявление]

[СТОРОНА] / [СТОРОНА]

[Специальное соглашение]

КОНТРЕММОРАНДУМ

ПРЕДСТАВЛЕН [ОТВЕТЧИК]

[ДЕНЬ МЕСЯЦ ГОД]

КОНТРМЕМОРАНДУМ

ГЛАВА 1

ВВЕДЕНИЕ

В соответствии с решением [Трибунала] [Председателя Трибунала] от [] [Ответчик] имеет честь представить Международному трибуналу по морскому праву свой контрмеморандум в ответ на меморандум [Заявитель], направленный Секретариату [дата].

ГЛАВА 2

ИЗЛОЖЕНИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ ДЕЛА

Этот раздел содержит признание или отрицание фактов, изложенных в меморандуме, и при необходимости любые дополнительные факты.

ГЛАВА 3

ЗАЯВЛЕНИЕ ПО ВОПРОСАМ ПРАВА

Этот раздел содержит замечания ответчика относительно заявления по вопросам права, включенного в меморандум, и ответы на него.

ГЛАВА 4

ТРЕБОВАНИЯ

Эта глава посвящена постановлениям или средствам правовой защиты, вынесения или введения которых требует Ответчик.

Пример:

[Соответственно / В силу вышеизложенного или по любой иной причине, которую Трибунал сочтет приемлемой, [Ответчик] просит Трибунал полностью отклонить требования [Заявитель].]

[место и дата]

[подпись представителя]

Имя подписавшего лица

Представитель [ответчика]

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ**ПРИЛОЖЕНИЯ**

К контрмеморандуму прилагаются заверенные копии соответствующих документов, которые приобщаются к делу в поддержку заявлений, содержащихся в состязательных документах.

Приложение 10

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

[НАЗВАНИЕ ДЕЛА]

[ЗАЯВИТЕЛЬ] против [ОТВЕТЧИК]

(Заявитель)

(Ответчик)

**ПРОСЬБА О ВВЕДЕНИИ ВРЕМЕННЫХ МЕР В СООТВЕТСТВИИ С
ПУНКТОМ 5 СТАТЬИ 290 КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ**

[ДЕНЬ МЕСЯЦ ГОД]

ЗАПРОС О ВВЕДЕНИИ ВРЕМЕННЫХ МЕР В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 5 СТАТЬИ 290 КОНВЕНЦИИ

ГЛАВА 1

ВВЕДЕНИЕ

В эту главу следует включить следующее:

- сжатое изложение запроса заявителя о введении Трибуналом временных мер;
- сжатое заявление о том, что спор был передан на рассмотрение арбитража, указав форму, в которой это было сделано, и дату передачи спора в арбитраж (уведомление, сопровождаемое иском заявлением).

ГЛАВА 2

ИЗЛОЖЕНИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ ДЕЛА

В эту главу следует включить краткое изложение обстоятельств дела. При этом можно сделать ссылку на изложение обстоятельств дела в документе, открывающем арбитражное производство.

ГЛАВА 3

КОМПЕТЕНЦИЯ

В этой главе речь идет об удовлетворении требований, вытекающих из пункта 5 статьи 290 Конвенции, а именно, об очевидной компетенции формируемого арбитража (см. главу «Правовое обоснование» ниже).

ГЛАВА 4

ПРАВОВОЕ ОБОСНОВАНИЕ

В соответствии с пп. 3 и 4 ст. 89 Регламента в запросе следует:

- оговорить перечень запрашиваемых мер;
- аргументировать запрос о введении мер;
- оговорить возможные последствия отказа в его удовлетворении для соблюдения соответствующих прав сторон или для предупреждения серьезного вреда морской среде;
- изложить правовое обоснование компетенции формируемого арбитража;
- указать на неотложный характер сложившейся ситуации.

ГЛАВА 5

ТРЕБОВАНИЯ

Эта глава посвящена постановлениям или средствам правовой защиты, вынесения или введения которых требует Заявитель.

Пример:

В ожидании образования арбитража Заявитель просит Трибунал ввести следующие временные меры:

(a)

(b)

(c)

[место и дата]

[подпись главы государства,

главы правительства,

министра иностранных дел,

министра юстиции/

генерального прокурора или

*дипломатического
представителя]*

Имя подписавшего лица*

Должность

* Если уведомление подписано иным лицом, нежели глава государства, глава правительства, министр иностранных дел, министр юстиции / генеральный прокурор или дипломатический представитель, подпись должна быть заверена одним из перечисленных должностных лиц или любым другим компетентным органом государственной власти: см. типовой текст, приводимый в приложении 14.

ПРИЛОЖЕНИЯ

- К запросу прилагается заверенная копия уведомления или любого другого документа, открывающего производство в арбитражном трибунале (п. 4 ст. 89 Регламента).
- К подлиннику запроса следует приложить заверенные копии любых соответствующих документов, которые приобщаются к делу в поддержку утверждений, включенных в запрос (п. 1 ст. 63 Регламента).

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

РАЗРЕШЕНИЕ НА ПОДАЧУ ЗАЯВЛЕНИЯ ОТ ИМЕНИ ГОСУДАРСТВА ФЛАГА В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 292 КОНВЕНЦИИ

[место и дата]

[вниманию Секретаря]

Уважаемый господин ____!

Имею честь уведомить вас о том, что [*господин ____ / госпожа ____*], гражданин/гражданка [____], паспорт номер [____], уполномочен / уполномочена подать заявление от имени [*государство флага*] в Трибунал по морскому праву в соответствии со ст. 292 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в отношении [*Ответчик*] в связи с задержанием судна [*судно*], ходящего под флагом [*государство флага*].

[подпись главы государства,

главы правительства,

министра иностранных дел,

министра юстиции/

генерального прокурора]

Имя подписавшего лица

Должность

ПРИЛОЖЕНИЕ 12

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

[НАЗВАНИЕ ДЕЛА]

[ЗАЯВИТЕЛЬ] *против* [ОТВЕТЧИК]

(Заявитель)

(Ответчик)

ЗАЯВЛЕНИЕ О НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОМ ОСВОБОЖДЕНИИ СУДНА

[И ЕГО ЭКИПАЖА]

[ДЕНЬ МЕСЯЦ ГОД]

ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 292 КОНВЕНЦИИ

ГЛАВА 1

ВВЕДЕНИЕ

Эта глава должна содержать:

- краткое изложение просьбы Заявителя и постановлений, вынесения которых он запрашивает;
- если заявление подается от имени государства флага, в нем также следует дать:
 - ссылку на разрешение действовать от имени государства флага в соответствии со ст. 110 Регламента; и
 - подтверждение того, что копии заявления и всех подтверждающих документов были переданы государству флага (см. п. 3 ст. 110 Регламента);
- кроме того, следует указать, желает ли Заявитель передать заявление на рассмотрение в Камеру упрощенного производства в соответствии с п. 2 ст. 112 Регламента.

В этой главе следует также указать имя лица, представляющего интересы заявителя:

В соответствии с п. 2 ст. 56 Регламента [*господин ____ / госпожа ____*] назначен / назначена [*Заявитель*] в качестве представителя Заявителя для всех разбирательств в связи с этим заявлением. С [*господином ____ / госпожой ____*] можно связаться следующим образом: [*почтовый адрес, телефон, факс, электронная почта*].

Просим направлять все сообщения относительно дела в соответствии с п. 1 ст. 56 Регламента по следующему адресу для вручения процессуальных уведомлений [*адрес в Гамбурге или Берлине*].

ГЛАВА 2

ИЗЛОЖЕНИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ ДЕЛА

В соответствии с п. 2 ст. 111 Регламента в изложении обстоятельств дела:

- приводятся сведения о времени и месте задержания судна и нынешнем местонахождении судна и экипажа, если оно известно;
- содержится актуальная информация о судне и экипаже, включая название, флаг и порт или место регистрации судна, а также его тоннаж, грузовместимость, данные, облегчающие установление его стоимости, имя или наименование и адрес владельца и оператора судна и сведения об экипаже;

- указываются размер, вид и условия залога или иного финансового обеспечения, которые, возможно, потребовало задерживающее государство, и степень удовлетворения этих требований;
- приводится любая иная дополнительная информация, которую Заявитель считает важной для установления размера разумного залога или иного финансового обеспечения или для рассмотрения любого другого вопроса в рамках производства.

ГЛАВА 3

КОМПЕТЕНЦИЯ

В соответствии с п. 2 ст. 54 Регламента в заявлении излагается правовое обоснование наличия у Трибунала компетенции в этом деле.

В этой главе речь идет об удовлетворении требований, вытекающих из п. 1 ст. 292 Конвенции, а именно, о наличии у сторон статуса государств—участников Конвенции, о наличии у Заявителя статуса государства флага судна, а также о выполнении требования, согласно которому вопрос об освобождении задержанного судна должен быть передан в Трибунал по прошествии 10 дней с момента его задержания.

ГЛАВА 4

ПРАВОВОЕ ОБОСНОВАНИЕ

В соответствии с п. 1 ст. 111 Регламента в заявлении следует изложить правовое обоснование подаваемого заявления.

В этой главе приводится утверждение, что задерживающее государство не выполнило положений Конвенции о незамедлительном освобождении судна или его экипажа после внесения разумного залога (см. ст. 73 Конвенции в отношении нарушения правил ведения рыболовного промысла). Заявитель обязан продемонстрировать, что его утверждение хорошо обосновано, и может просить определить размер разумного залога или иного финансового обеспечения.

ГЛАВА 5

ТРЕБОВАНИЯ

Эта глава посвящена постановлениям или средствам правовой защиты, вынесения или введения которых требует Заявитель.

Пример:

[Соответственно / В силу вышеизложенного заявитель просит Трибунал вынести судебное решение и признать, что ...:

(1) Трибунал обладает компетенцией ...;

- (2) по заявлению может быть начато производство ...;
- (3) Ответчику надлежит незамедлительно освободить экипаж ...;
- (4) размер залога или иного финансового обеспечения составляет ...;
и так далее].

[место и дата]

[подпись главы государства,

главы правительства,

министра иностранных дел,

министра юстиции/

генерального прокурора или

*дипломатического
представителя]*

Имя подписавшего лица*

Должность

ПРИЛОЖЕНИЯ

К заявлению прилагаются подтверждающие документы (см. п. 3 ст. 111 Регламента).

* Если уведомление подписано иным лицом, нежели глава государства, глава правительства, министр иностранных дел, министр юстиции / генеральный прокурор или дипломатический представитель, подпись должна быть заверена одним из перечисленных должностных лиц или любым другим компетентным органом государственной власти: см. типовый текст, приводимый в приложении 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ 13

УВЕДОМЛЕНИЕ О НАЗНАЧЕНИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

[место и дата]

[Вниманию Секретаря]

Уважаемый господин _____!

В соответствии с п. [] ст. 56 Регламента Трибунала Правительство [] настоящим назначает [*господина* ___ / *госпожу* ___] представителем [*государство*] в деле о [], находящемся в производстве Международного трибунала по морскому праву.

С [*господином* ___ / *госпожой* ___] можно связаться следующим образом: [*почтовый адрес, телефон, факс, электронная почта*].

Просим направлять все сообщения относительно дела в соответствии с п. 1 ст. 56 Регламента по следующему адресу для вручения процессуальных уведомлений [*адрес в Гамбурге или Берлине*].

С уважением,

[подпись главы государства,

главы правительства,

министра иностранных дел,

министра юстиции/

генерального прокурора или

*дипломатического
представителя]*

Имя подписавшего лица

Должность

ПРИЛОЖЕНИЕ 14

УДОСТОВЕРЕНИЕ ПОДЛИННОСТИ ПОДПИСИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

[место и дата]

[Вниманию Секретаря]

Я, *[имя и должность подписавшего лица]*, настоящим заверяю, что подпись, которая проставлена на странице *[заявления]*, представленного Правительством *[или от его имени]*, является подписью *[представитель]*, который назначен представителем в деле о , возбужденном Правительством *[или от его имени]* в отношении Правительства в Международном трибунале по морскому праву.

[подпись главы государства,

главы правительства,

министра иностранных дел,

министра юстиции/

генерального прокурора или

*дипломатического
представителя]*

Имя подписавшего лица

Должность

ПРИЛОЖЕНИЕ 15

УВЕДОМЛЕНИЕ О НАЗНАЧЕНИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ И УДОСТОВЕРЕНИЕ ПОДЛИННОСТИ ЕГО ПОДПИСИ

[место и дата]

[Вниманию Секретаря]

Я, *[имя и должность подписавшего лица]*, в соответствии с п. ст. 56 Регламента, настоящим назначаю *[имя и должность представителя]* представителем *[государство]* в деле о , которое возбуждено Правительством *[или от его имени]* в отношении Правительства в Международном трибунале по морскому праву.

Я заверяю, что подпись, которая проставлена на странице *[заявления]*, представленного правительством *[или от его имени]*, является подписью *[представитель]*.

[подпись главы государства,

главы правительства,

министра иностранных дел,

министра юстиции/

генерального прокурора или

*дипломатического
представителя]*

Имя подписавшего лица

Должность

Приложение 16

ПОЛОЖЕНИЕ О НАПРАВЛЕНИИ ТРИБУНАЛУ ЗАПРОСА О ВЫНЕСЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЕМОЕ В МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ИМЕЮЩЕЕ ОТНОШЕНИЕ К ЦЕЛЯМ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

[Для включения в международное соглашение, имеющее отношение к целям Конвенции]

Статья XX

[Субъект, определенный в настоящем соглашении] может уполномочить *[лицо (напр., руководитель организации, председатель объединенной комиссии)]* направить в Трибунал по морскому праву запрос о вынесении консультативного заключения по вопросу правового характера, касающегося толкования или применения настоящего соглашения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 17

ЗАПРОС В ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ О ВЫНЕСЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО
ЗАКЛЮЧЕНИЯ

[место и дата]

[Вниманию Секретаря]

Уважаемый господин _____!

Я имею честь сообщить Вам, что на своем [сессия или заседание, на котором было принято соответствующее решение], проведенном [дата] в [место], [субъект или организация] принял(а) решение уполномочить [лицо (напр., руководитель организации, председатель объединенной комиссии)] направить в соответствии со ст. [XX] [соглашение] в Международный трибунал по морскому праву запрос о вынесении консультативного заключения по следующему(им) вопросу(ам):

1.

(2).

(...)

В соответствии с указанным решением я имею честь направить данный запрос о вынесении Трибуналом консультативного заключения в соответствии со ст. 21 Статута Трибунала и ст. 138 Регламента.

Я также имею честь проинформировать Вас, что к настоящему запросу в соответствии со ст. 131 Регламента я прилагаю следующие документы: [].

Я назначил [господина _____ / госпожу _____] в качестве представителей в данном разбирательстве.

Просим направлять все сообщения по делу на следующий адрес для вручения процессуальных документов: [адрес лица или организации].

С уважением,

[Подпись]

